

DECIZIE

de atribuire a contractului de achiziții publice

Nr. 1 din 24.01. 2024

1. Date cu privire la autoritatea contractantă:

Denumirea autorității contractante	Serviciul Vamal al Republicii Moldova
Localitate	mun. Chișinău
IDNO	1006601000185
Adresa	str. N. Starostenco 30
Număr de telefon	022-574-156
Număr de fax	-----
E-mail oficial	vama@customs.gov.md
Adresa de internet	www.customs.gov.md
Persoana de contact (nume, prenume, telefon, e-mail)	

2. Date cu privire la procedura de atribuire:

Tipul obiectului contractului de achiziții/acordului cadru	Servicii
Obiectul achiziției	Servicii de traducere și interpretare
Cod CPV	79530000-8
Procedura de atribuire (se va indica din cadrul portalului guvernamental www.mtender.gov.md)	Nr: ocds-b3wdp1-MD-1704878067798 Link-ul https://e-licitatie.md/contract-notice/57682 Data publicării: 10.01.2024
Procedura a fost inclusă în planul de achiziții publice a autorității contractante	Da Link-ul către planul de achiziții publice publicat: https://customs.gov.md/ro/articles/achizitii-publice
Sursa de finanțare	Buget de stat;
Valoarea estimate fără TVA	196 000,00 MDL

3. Până la termenul-limită (data 16.01.2024, ora 10:00), au depus oferta 4 ofertanți:

Nr.	Denumirea operatorului economic	IDNO	Asociații/ administratorii
1.	"Lingvistica" SRL	1007600060192	Axentii Stela
2.	SC "PROIRVAS" SRL	1005600061368	Vasiliev Victor
3.	"FOLTEXT" SRL	1018600007919	Foltea Inesa
4.	"Groy Translations Sp. z o" SRL	0000882832	Jan Wierzchowski

4. Ofertanții respinși/descalificați:

Denumirea operatorului economic	Motivul respingerii/descalificării
"Lingvistica" SRL	Oferta depusă de "Lingvistica" SRL a fost respinsă în temeiul art. 50 al HG Nr. 870/2022 privind achizițiile publice de valoare mică, motivul fiind prețul anormal de scăzut pentru serviciile de traducere în/din: Franceză, Italiană, Spaniolă, Cehă, Chineză și fiind supraestimat prețul pentru traducerea și interpretarea la limbile străine solicitate frecvent de către beneficiar (Rusă, Engleză și Turcă) .

5. Modalitatea de evaluare a ofertelor:

Pentru fiecare lot

6. Criteriul de atribuire aplicat:

Prețul cel mai scăzut

7. Informația privind corespunderea ofertelor cu cerințele solicitate:

Denumirea lotului	Denumirea operatorului economic	Prețul ofertei pentru evaluare (fără TVA)	Corespunderea cu cerințele de calificare
Servicii de traducere și interpretare	"Lingvistica" SRL	5,680.00	+
	SC "PROIRVAS" SRL	8,817.00	+
	"FOLTEXT" SRL	11,814.00	+
	"Groy Translations Sp. z o" SRL	167,300.11	+

* În cazul utilizării licitației electronice se va indica prețul ofertei finale (Informația privind "Corespunderea cu cerințele de calificare", se va consemna prin: „+” în cazul corespunderii și prin „-” în cazul necorespunderii)

8. În urma examinării, evaluării și comparării ofertelor depuse în cadrul procedurii de atribuire s-a decis:

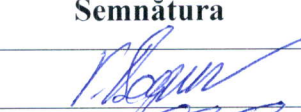
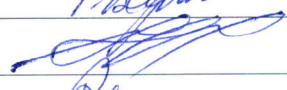


Atribuirea contractului de achiziție publică:

Denumirea lotului	Denumirea operatorului economic	Cantitate	Preț unitar fără TVA	Preț unitar cu TVA	Suma contractată fără TVA	Suma contractată cu TVA
Servicii de traducere și interpretare	SC "PROIRVAS" SRL	1 buc.	8 817,00	10 580,40	196 000,00	235 200,00

Anularea procedurii de achiziție publică:

Argumentare: _____

9. Componența grupului de lucru:

Nr.	Nume, Prenume	Funcția în cadrul grupului de lucru	Semnătura
1	Boguțcaia Valentina	Președintele grupului de lucru	
2	Cabac Andrian	Membru al grupului de lucru	
3	Pascaru Dorin	Membru al grupului de lucru	
4	Midari Olesea	Membru al grupului de lucru	
5	Buraga Alina	Secretarul grupului de lucru	